

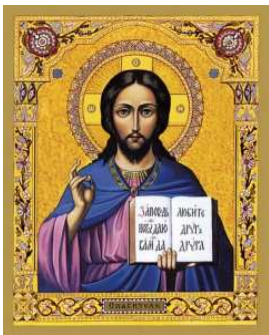
اسمع لي يايعقوب ، يااسرائيل الذي دعوته ، أنا هو ، أنا الاول والآخر ، ويدي أسست الارض . يميني قاست السماوات ، ادعوهن فيقفن جميعا . اجتمعوا كلكم واسمعوا ! من منكم أخبر بهذا ؟ الرجل الذي احبه الرب سيفعل مشيئته ببابل ، ويرفع ذراعه على شعبها . أنا تكلمت ودعوته . جئت به وستنجح طريقه . تقدموا واسمعوا ما أقول ، فمن الاول لم أتكلم في الخفية . أنا كنت موجودا هناك من قبل أن يحدث ماحدث ، والان ارسلني السيد الرب وروحه تتكلم في . وهذا ماقال الرب قدوسك يااسرائيل وفاديك : أنا الذي يعلمك ماينفع ويهديك طريقا تسلكه .

### Första läsningen (Jesaja 48: 12-17). Läsning ur Jesaja:

Hör på mig , Jakob, Israel, som jag har kallat! Jag är Gud, jag är den förste och jag är den siste. Min hand lade jordens grund, min högra hand spände ut himlen. När jag kallade på dem stod de där. Samlas nu alla och lyssna ! Vem av de andra förkunnade detta, att den som Herren älskar skall utföra det han vill mot Babylon och Kaldeens folk. Jag , jag sade det, jag kallade honom, jag sände honom och gav honom framgång. Kom hit till mig och hör detta: Sedan allt började har jag talat öppet, när något skedde fanns jag där. Nu har Herren Gud sänt mig, och hans ande.

### Så lyder Herrens ord. Folk: Gud, vi tackar dig.

القراءة الثانية : تسالونيقي الثانية 2 : 3-13



أما نحن فعلينا أن نحمد الله في كل حين لاجلكم ايها الاخوة ، ياأحباء الرب ، لأن الله اختاركم منذ البدء ليخلصكم بالقداسة التي يمنحها الروح وبالايمان والحق . الى هذا دعاكم الله بالبشارة التي حملناها اليكم لتتالوا مجد ربنا

في القراءة الاولى لاشعيا النبي : نقرأ ان الله هو الذي صنع كل شيء ، الله هو الذي يعلم الحق ويهدي الى سبيل الخلاص . اما ماربولس فيشجع على الثبات في الخدمة ، وان وعد الله هو ان لا يخيب من يتكل عليه . اما الانجيل فيخبرنا ان الله هو الحياة الحقيقية ، ومن يريد الحياة عليه ان يتبنى فكرا جديدا وروحا جديدا اي ان يولد ثانية ويغير مجرى حياته ، والى هذا يدعونا صوم الباعوث في الايام الثلاثة المقبلة .

مزمور 89 : 16 – 19

هنيئا لشعب يعرفون الهتاف لك  
يارب

Lickligt det folk som vet att hylla dig.  
فبنور وجهك يارب يسلكون  
De får vandra i ditt ansiktes ljus.  
باسمك يبتهجون نهارا وليلا  
De gläder sig ständigt över ditt namn.  
وبعدلك يرفعون ايات الحمد  
Och jublar över din rättfärdighet.  
انت يارب ينبوع عزتهم  
Ty du är deras styrka och glans.  
وبرضاك يرتفع شأننا  
Genom din ynnest vinner vi seger.  
الرب هو حامينا  
Ty vår sköld tillhör Herren.  
قدوس اسرائيل ملكنا  
Vår kung tillhör Israels Helige.  
المجد للاب والابن والروح القدس  
I Faderns och Sonens och den Helige Ande  
من الابد والى الابد امين وامين  
Från evighet till evighet Amen.  
الجميع : يارب اقمنا بصفاء الافكار امام  
مذبحك المقدس  
Herre, gör att vi står med rena tankar inför  
ditt altare.

قراءة من سفر اشعيا – بارك يارب  
( اشعيا : 48 : 12-17 )

كيف يمكن أن يولد رجل شيخ ، أعله يقدر أن يدخل بطن أمه ثانية ويولد ؟ أجاب يسوع وقال له : الحق الحق اقول لك ان لم يولد أحد من الماء والروح فلا يقدر ان يدخل ملكوت الله ، ان المولود من الجسد انما هو جسد ، والمولود من الروح انما هو روح . لاتعجب من قلبي لك : انه ينبغي لكم أن تولدوا ثانية . ان الروح يهب حيث يشاء وتسمع صوته ، الا أنك لست تعلم من أين يأتي ولا الى أين يذهب ، هكذا هو كل مولود من الروح . أجاب نيقادemos وقال له : كيف يمكن أن يكون هذا ؟ أجاب يسوع وقال له : أنت معلم اسرائيل ولاتعلم هذا ؟ الحق الحق اقول لك اننا انما نتكلم بما نعلم ونشهد بما رأينا ولستم تقبلون شهادتنا. ان قلت لكم الارضيات ولستم تؤمنون فكيف ان قلت لكم السماويات تؤمنون بي ؟

### Johannesevangeliet 3: 1-12

Bland Fariseerna fanns en man som hette Nikodemus och var medlem av judarnas råd. Han kom till Jesus en natt och sade: Rabbi, vi vet att det är från Gud du har kommit som lärare. Ingen kan göra sådana recken som du utan att Gud är med honom. Jesus svarade: Sannerligen, jag säger dig: den som inte blir född på nytt kan inte se Guds rike. Nikodemus svarade: Hur kan någon födas när han är gammal? Han kan väl inte komma in i moderlivet och födas en gång till? Jesus svarade: Sannerligen, jag säger dig: den som inte blir född av vatten och ande kan inte komma in i Guds rike. Det som har fötts av kött är kött, och det som har fötts av ande är ande. Var inte förvånd över att jag sade att ni måste födas på nytt. Vinden blåser vart den vill, och du hör den blåsa, men du vet inte varifrån den kommer eller vart den far. Så är det med var och en som har fötts av anden. Nikodemus frågade: Hur är detta möjligt? Jesus svarade: Du skall vara lärare för Israel och förstår inte det

يسوع المسيح . لذلك اثبتوا ، ايها الاخوة وحافظوا على التعاليم التي اخذتموها عنا ، سواء كان مشافهة او بالكتابة اليكم . وربنا يسوع المسيح نفسه والله الاب الذي احبنا وأنعم علينا بعزاء ابدى ورجاء حسن ، يقوي قلوبكم ويثبتها في كل خير تعملونه أو تقولونه . وبعد ، ايها الاخوة ، صلوا لاجلنا حتى ينتشر كلام الرب بسرعة ويتمجد مثلما يتمجد عندكم . وصلوا ايضا حتى ينجينا الله من الضالين الاشرار ، فما جميع الناس من المؤمنين . لكن الرب أمين ، وهو سيقويكم ويحفظكم من الشرير . ولنا كل الثقة في الرب أنكم تعملون ما أوصيناكم به وتتابعون عمله هدى الرب قلوبكم الى مافي الله من محبة وما في المسيح من ثبات .

### Andra läsningen: (Andra Tessalonikerbrevet: 2:13- 3:5)

Men vi måste alltid tacka Gud för er, bröder som Herren älskar. Ty Gud har utsett er att vara de första som skall räddas genom att ni helgas i er ande och tror på sanningen. Till detta har Gud kallat er med vårt evangelium, för att ni skall vinna vår Herre Jesu Kristi härlighet. Stå alltså fasta, bröder, och håll er till de läror som vi har fött vidare till er, muntligen eller i brev. Må vår Herre Jesus Kristus själv och Gud, vår fader, som älskar oss och i sin nåd har gett oss evig tröst och säkert hopp, uppmuntra och styrka er till allt gott i gärning och ord. Och så, Bröder, be för oss att Herrens ord vinner spridning och anseende, så som har skett hos er, och att vi förskonas från brottsliga och onda människor- alla har ju inte tron.

انجيل يوحنا : 3 : 1 – 12  
وكان هناك رجل من الفريسيين اسمه نيقادemos ، رئيس لليهود . فهذا جاء الى يسوع ليلا وقال له : يامعلم نحن نعلم أنك ارسلت من الله معلما ، لانه لا يقدر أحد ان يعمل هذه الآيات التي انت تعملها الا من كان الله معه . أجاب يسوع وقال له : الحق الحق اقول لك ان لم يولد أحد ثانية فلا يقدر أن يعاين ملكوت الله . قال له نيقادemos :